



(UNDP/CRDF)

# 社区自助

Yoshio Matsuki

切尔诺贝利事故发生后，生活在受影响地区的人们失去了社会和经济发展的动力。

20多年过去了，他们现再一次慢慢主宰自己的命运。

**据**估计，在总计2293个居住点内，直接接受1986年切尔诺贝利事故影响的乌克兰人数约达到260万。这些已被摧毁并在事故后不久重建的社区进一步受到对污染区居住人口施加的经济活动限制的影响。更糟糕的是，由于通货膨胀原因，政府的资助和补贴不久就捉襟见肘了，并最终加剧了这些人口的冷漠和消极行为。

对这些人口生活水平的综合影响是毁灭性的：缺乏有效的医疗设备，儿童和青少年教育水平直线下降，诸如供水和排污系统等基础结构条件急剧恶化，这些情况

给这些人口带来巨大损害。

自20世纪90年代初，国际社会向乌克兰提供了各种双边和多边性的政府和非政府援助，以应对切尔诺贝利事故的后果。尽管最初援助主要是人道主义援助，而近期的援助趋势一直集中于帮助他们恢复发展。

2002年，一篇题为“切尔诺贝利核事故的人类影响——恢复战略”的报告，在联合国人道主义事务协调厅和世界卫生组织的支持下完成，并由联合国开发计划署和联合国儿童基金会联合发表。报告指

## 由联合国开发计划署切尔诺贝利复元发展计划资助的项目类型

项目	项目数量	总预算 (美元)	由该计划提供的资金 (美元)
青少年/社区中心	40	681,924	278,335
改善地方医疗诊所	41	799,616	301,307
维修供水系统	34	612,754	213,794
修缮学校	34	802,574	263,896
其他*	41	1,046,822	347,813
总计	190	3,943,691	1,405,147

\* 修缮医院(2座), 修缮幼儿园(5所), 修缮排污系统(2个), 重建市场(4个), 创建服务中心(美发店, 裁缝店等)(3个), 修缮供气系统(3个), 网站项目(8个), 为娱乐中心清理水库(1座), 修缮牛饲养中心(2个), 体育与健康娱乐中心(1个), 建设社区公园(1个), 修缮行人过街桥(1座), 修缮公共浴池(1个), 修缮儿童娱乐中心(2个), 修缮路灯(1个), 为社区中心修缮供热系统(1个), 固体废物管理场(2个), 创建资源中心(1个)。括号数字表示项目数量。

来源: 联合国开发计划署切尔诺贝利复元发展计划

出应从人道主义援助示范性地转向发展援助的必要性。这种新的发展援助方法得到了科学观测结果的支持, 科学观测结果表明, 对于大多数生活在被认为受污染地区的居民来讲, 切尔诺贝利事故只是“低剂量事件”, 大多数人可不受限制地在他们的居所安全地生活。此观点进一步得到2005-2006年联合国切尔诺贝利论坛与会者们的证实。

2002年底, 联合国开发计划署与乌克兰政府着手一项切尔诺贝利复元发展计划, 该计划针对当地居民提出三大举措:

- ◆ 建立自主能力和尊严;
- ◆ 创造民生和经济机会;
- ◆ 保护在污染区受到威胁的生命。

根本策略是社区发展, 社区发展不仅是经济发展, 还要解决贫困, 以及建立信任和批判性思维。该计划预期的结果之一是社区成员能够再次主宰自己的命运。

切尔诺贝利复元发展计划的追加资

金由加拿大国际开发署、瑞士发展与合作署、日本政府通过联合国人类安全信托基金、联合国志愿者计划和联合国人道主义事务协调厅提供。

切尔诺贝利复元发展计划在乌克兰4个受污染最严重的州(即切尔尼哥夫州、罗夫诺州、基辅州和日托米尔州)的17个行政区开展了社区发展项目。通过这些活动, 该计划在192个居住点成立了279个社区组织, 会员总计超过2万名。

每个社区组织都制订了一项行动计划, 内容涵盖重建医疗设施、学校、供水系统、排污系统和供暖系统。随后, 社区组织提出申请, 并从开发计划署切尔诺贝利复元发展计划、地方政府、地方企业, 以及外国政府(如日本基层人类赠款援助项目计划)获得必要的资金。在2003年至2007年期间, 开发计划署切尔诺贝利复元发展计划为190个社区项目提供了财政支持。社区项目的总预算超过340万美元, 其

中30%是由该方案提供的。

有些人可能会认为当地社区所面临的某些问题与切尔诺贝利事故后果无关。还有些人甚至会说在乌克兰其他地区的社区面临类似的问题。但有证据表明，享受无偿重新安置的居民缺少改善他们重新定居的社区社会基础设施的动力。因此，对受影响地区的恢复应针对如医疗、供水和学校等首要服务。

上表显示了由开发计划署切尔诺贝利复元发展计划支持并由受影响社区实施的项目类型。

### 里斯文村实例

里斯文村位于切尔诺贝利以西120公里，基辅西北180公里，日托米尔州奥夫鲁地区中心以西40公里。该村庄被划归为第三类受放射性污染区，即自愿撤离区，所有选择搬迁的居民都被安置在其他城镇的新住房。

该村人口约1600人，包括200名儿童。在20世纪90年代，该村的基础设施包括一所学校、一个农业企业、一个邮局、一所幼儿园和一个文化中心，由于缺乏资金变得越来越糟。除搬迁移民数量在不断增加外，村民的发病率和死亡率也有所上升。作为村民主要收入来源的农业生产也下降。

2003年5月，村民开始与开发计划署切尔诺贝利复元发展计划合作努力，启动自组织过程。随着社区组织的成立，第一个“桑拿浴室重建”项目也开始了。该项目不仅创造了就业机会，并使该村的整体环境卫生条件得到改善。接下来地方医疗诊所也得到重建。当地社区翻修了诊所建筑，而切尔诺贝利复元发展计划提供了医疗设备。此外，还开设了一个理疗室，医疗服务水平得到提高。

这2个试点项目完成后，该村相继成



立了其他几个社区组织，开展了多个重建项目。项目之一就是由“青少年”社区组织成立了青少年中心。该项目得到了地方当局的支持。该社区组织找到一处设施，调动自有资源，并向开发计划署切尔诺贝利复元发展计划申请了资助。70多人参加了设施重建工作，他们抹墙、给墙体刷白

里斯文村70多个村民参与了翻修青少年中心建筑物的项目

(照片来源：开发计划署切尔诺贝利复元发展计划)

和涂漆、安装设备、修理建筑物的供热和排污系统。地方政府与地方赞助者一起提供了必要的材料，切尔诺贝利复元发展计划提供了办公室和运动器材。青少年中心最终于2005年9月开放，目前可提供学习资料、计算机、打字和复印服务，也可为多项工作提供讲座和培训场地。该中心还配

## 基层人道主义

日本基层人类赠款援助项目计划是由日本驻乌克兰大使馆运作的一项援助计划。该计划为受到切尔诺贝利事故影响地区的非政府组织和医疗设施提供小额资助(2万~7.5万美元之间)。

在2002年至2008年期间，该计划共为16个项目捐助了717 512美元。

有一个体育馆和多个娱乐室。

2005年6月，社区组织联合会在该村的一次公众集会上成立。该联合会的宗旨是协调各社区组织的活动。该联合会也向日本大使馆提出了修善供水系统的资助申请。

2006年6月，应里斯文村的请求，日本大使馆的一名协调员对该村的供水系统进行了实地考察。在考察期间，这名官员发现该村30多年前修建的供水系统已难以满足要求，而且还存在着卫生问题。大多数村民使用和饮用未经过滤的含有大量铁成份的水。考察结论是该村缺乏修复供水系统的资金。鉴于这种情况，日本政府于2007年12月决定支持当地社区的计划，通过帮助他们更换老的供水系统来改善他们的生活条件。日本政府在日本基层人类赠款援助项目计划的框架下向该村提供了

32 680美元的赠款。该项目包括重修水塔，更换街道的手压泵以及水管、水净化过滤器和水泵。该项目于2008年秋完成。

社区组织联合会还实施了几个其他项目，包括清理被当地河流淹没的街道和区域，修缮一座纪念碑，清理并整修水井，清理一个当地垃圾场，整修学校供热系统，重建当地教堂，重修公墓。为开展这些项目，该联合会与地方政府及捐助组织合作。如今，里斯文村已被视为邻村和地区的示范村。

## 恢复与发展

许多直接受切尔诺贝利事故影响的人至今仍然依赖乌克兰和外国政府以及国际组织的援助。

但近年来，他们自发成立了社区组织，并开始重建他们的社区，重修当地的基础设施，如供水系统、学校和医院。

但从这场20年前发生的切尔诺贝利事故中完全恢复，仍有很长的路要走。但这场灾难的受害人最终开始重建他们的未来，而不再被动地等待政府援助。作为受到核电史上最惨重事故影响的社区的一项重要成就，迈出此重要一步是值得尊敬的。



---

Yoshio Matsuki是作为日本驻乌克兰大使馆的基层人类赠款援助项目计划协调员的独立顾问。电子信箱：yoshio03@voliacable.com。

Pavlo V. Zamostyan博士是联合国开发计划署切尔诺贝利复元发展计划驻乌克兰的负责人，也是本文的作者之一。